

一千零一夜●战争与和平●童年●在人间●我的大学●钢铁是怎样炼成的●红与黑
欧也妮·葛朗台●巴黎圣母院●悲惨世界●基督山恩仇记●三剑客●铁甲面具●侠盗与军官●茶花女●海底两万里



地底旅行

十五少年漂流记

八十天环游地球

苦儿流浪记

孤女努力记

好兵帅克

汤姆叔叔的小屋

王子与贫儿

汤姆·索亚历险记

小妇人

秘密花园

杜立德医生

飘

唐吉珂德

爱的教育

仲夏夜之梦

哈姆雷特

罗密欧与朱丽叶

埃及艳后

鲁滨孙漂流记

格列佛游记

劫后英雄传

傲慢与偏见

简·爱

呼啸山庄

孤雏泪

双城记

金银岛

黑箭

所罗门宝藏

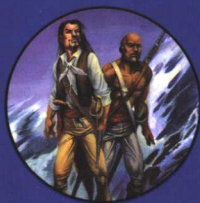
苔丝

福尔摩斯探案集

世界文学 Shi Jie Wen Xue

名著速读

王玉等/编写



北京少年儿童出版社

王玉等/编写

北京少年儿童出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

世界文学名著速读/王玉等著. —北京:北京少年儿童出版社, 2004

ISBN 7-5301-1206-6

I. 世... II. 王... III. 文学欣赏—世界 IV. I106

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 047890 号

世界文学名著速读

SHIJIE WENXUE MIAGZHU SUDU

王玉等 著

*

北京少年儿童出版社出版

(北京北三环中路 6 号)

邮政编码: 100011

网 址: [www. bph. com. cn](http://www.bph.com.cn)

北京出版社出版集团总发行

新华书店经销

北京朝阳燕华印刷厂印刷

*

890 × 1240 毫米 32 开本 15.125 印张 240 千字

2005 年 1 月第 1 版 2005 年 1 月第 1 次印刷

印数 1 - 10000

ISBN 7-5301-1206-6/I · 503

定价: 29.80 元

阿拉伯

一千零一夜	1
-------------	---

奥地利

野生的爱尔莎	9
--------------	---

德国

吹牛大王历险记	17
---------------	----

安妮的日记	25
-------------	----

会飞的教室	33
-------------	----

俄国

战争与和平	41
-------------	----

童年·在人间·我的大学	49
-------------------	----

钢铁是怎样炼成的	57
----------------	----

法国

红与黑	65
-----------	----

欧也妮·葛朗台	73
---------------	----

巴黎圣母院	81
-------------	----

悲惨世界	89
------------	----

基督山恩仇记	97
三剑客	105
铁假面具	113
侠盗与军官	121
茶花女	129
海底两万里	137
地底旅行	145
十五少年漂流记	153
八十天环游地球	161
苦儿流浪记	169
孤女努力记	177
 捷克	
好兵帅克	185
 美国	
白鲸	193
汤姆叔叔的小屋	201
王子与贫儿	209
汤姆·索亚历险记	217
日光溪畔的雷碧嘉	225

小妇人	233
小公主	241
小公子	249
秘密花园	257
杜立德医生	265
飘	273
海伦·凯勒传	281

西班牙

唐吉珂德	289
------------	-----

希腊

希腊神话故事	297
--------------	-----

意大利

爱的教育	305
------------	-----

英国

仲夏夜之梦	313
哈姆雷特	321
罗密欧与朱丽叶	329

埃及艳后	337
鲁滨孙漂流记	345
格列佛游记	353
劫后英雄传	361
傲慢与偏见	369
简·爱	377
呼啸山庄	385
孤雏泪	393
双城记	401
金银岛	409
黑箭	417
所罗门宝藏	425
苔丝	433
福尔摩斯探案集	441
隐形人	449
大战火星	457
丛林奇谈	465
勇敢船长	473



YIQIAN LING YIYE

一千零一夜

阿里巴巴正在胡思乱想的时候,不知不觉地就陷入莫名其妙的奇异情绪中了。于是阿里巴巴大声念着咒语:“芝麻,芝麻,开门来!”

《一千零一夜》(又名《天方夜谭》)是一部民间故事集,是古代阿拉伯人民奉献给世界文学的

关于《一千零一夜》

一朵闪烁着异彩的奇葩。《一千零一夜》并非一时一地一人所作,它的形成经历了一个漫长的过程。早在公元六世纪,它的许多故事便在波斯等地流传,经过说书人传播和文人汇编,十六世纪才编订成书,最后成型。故事的来源,主要是印度、伊拉克和埃及,其次为波斯、希腊、希伯来和中国等地。

几个世纪以来,全世界的男女老幼读者几乎无人不晓。它汇集了古代近东、中亚和其他地区诸民族的神话传说和寓言故事。这些故事奇幻莫测、优美动人、扣人心弦,充满了神秘的色彩和丰富的想像。

东方民族的美丽幻想

俄国著名文学家高尔基在谈到这部书时说:

“在民间文学的宏伟巨著中,《一千零一夜》是最壮丽的一座纪念碑……它表现了东方各民族——阿拉伯人、波斯人、印度人——美丽幻想所具有的豪放的力量。”而中国著名文学家郑振铎则说:“全世界的小孩子,凡是有读故事及童话的幸福的,无不知《一千零一夜》中许多有趣的故事。”



《一千零一夜》名称的由来

《一千零一夜》的名称出自这部故事集的开头。中东的海岛中有一个萨桑国，国王山鲁亚尔因为王后不守妇道，便把她杀死。此后，他每天娶一个少女，第二天早上又把她杀掉。少女山鲁佐德为了拯救无辜的姐妹，自愿嫁给国王，她用讲故事的方法引发国王的兴趣，使他舍不得杀她。这样她连续讲了一千零一夜后，国王终于被感化，放弃了杀害妇女的暴行，并封她为王后。实际上，书中只有一百多个故事（大故事中的小故事不算在内），并非讲述了一千零一个故事，之所以取名为《一千零一夜》是出于阿拉伯人的习惯，以强调故事之多。



山鲁佐德为国王讲故事

以“谭”代“谈”的翻译

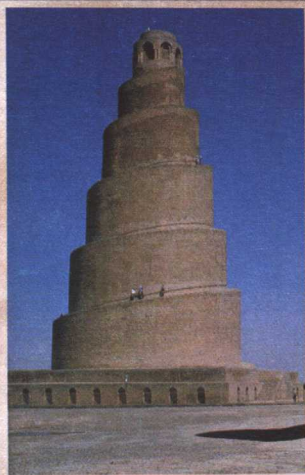
一百年前，中国就有了《一千零一夜》的汉译本，当时译作《天方夜谭》。天方，我国明代以后就称阿拉伯为天方国；夜谭，是借用汉语中的现成词条（清朝有一本很有名的短篇小说集，叫作《夜谭随录》，和《聊斋志异》差不多），同时也是指这些故事都是夜晚讲的。但书名的“夜谭”的“谭”字，为何不直接用“谈”字呢？这就说到我国古代的一种习惯——避讳。“谈”字所以避讳，就是因为唐武宗的名字叫李炎。从他当皇帝那天起，人们说话或写文章，凡遇到有两个火字相重的字，都要避讳，用其他字来代替。于是，就出现了以“谭”代“谈”的怪现象。

现在，“天方夜谭”已经衍变为汉语中的一个常用的成语，意思是指不太可能发生的离奇事情，由此我们就知道了阿拉伯这部古典名著在中国的影响有多大了。

《一千零一夜》的故乡巴格达

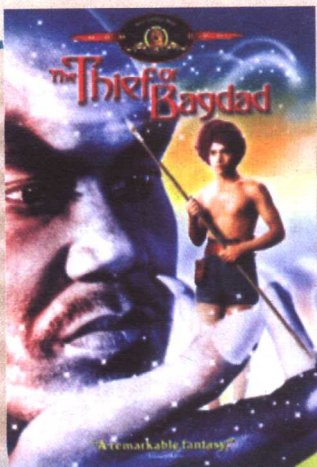
据记载,伊拉克首都巴格达是世界名著《一千零一夜》的创作地,市内有多处以《一千零一夜》为题材的雕塑,生动形象。巴格达位于人类文明的四大摇篮之一底格里斯河和幼发拉底河流域中部,巴格达在四千多年前即为重镇。公元七六二年成为阿拉伯帝国的都城,巴格达从此开始了显赫的历史。在长达数个世纪的历史中,它是西亚、中东地区经济、贸易、文化、交通的中心。被誉为世界古代七大奇迹之一的“空中花园”即在此地。巴格达古迹博物馆里陈列着根据出土文物复原的古巴比伦城全貌模型以及举世驰名的《汉穆拉比法典》石碑。

漫步巴格达城,中世纪的名胜古迹比比皆是。那里有近百个大小不等、带有金色塔尖和蓝色圆顶的清真寺,别具一格的阿拉伯市场,茂密的枣椰林和落日余晖中的骆驼群,给人许多回味。



伊拉克别具风格的螺旋塔

根据《一千零一夜》 进行的改编



根据《一千零一夜》改编的
电影《巴格达窃贼》

《一千零一夜》的故事在世界各地广泛流传,已经成为世界人民的共同财富。多少年来,根据《一千零一夜》的故事进行了许多改编,包括芭蕾舞剧、音乐剧以及影视作品等。

乐曲《一千零一夜》是俄国著名音乐家里姆斯基·科萨诃夫最受欢迎、最常被演奏的音乐会曲目,乐曲中多样性的音色与乐器的巧妙配合,充满了极具异国情调的音乐幻境。作品不仅成就了一代巨匠风范,也为近代管弦乐法奠定了基石。

“芝麻开门”的故事



《阿里巴巴和四十大盗》插图

《阿里巴巴和四十大盗》是《一千零一夜》这部书里一个很著名的故事。阿里巴巴是一个正直的年轻人，有一天他发现了一伙强盗宝藏的秘密，原来只要说出“芝麻，开门”，宝藏的大门就会自动打开。后来阿里巴巴凭着自己的勇气和女仆的聪明才智，消灭了这四十个大盗。因为阿里巴巴知道宝藏的密码，所以他和他的子孙从此就靠着宝藏过着幸福的生活了。“芝麻开门”也就成了大家熟悉的词语，表示找到了成功的诀窍。



辛巴达探险的故事

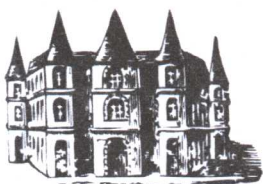
辛巴达，一个妇孺皆知的名字，他简直就成了新奇冒险的代名词。一提到他，就不禁使人想起一个动

阿拉丁和神灯的故事

这个故事叙述了少年阿拉丁的冒险经历，根据这个故事所改编的动画电影是迪斯尼第三十一部经典动画，也是后来第一部推出续集录影带首映的经典动画。

人的故事。这则故事讲辛巴达先后七次航海旅行，远涉重洋，历尽艰辛。他虽然出身富贵，却不愿安于现状，而是勇于挑战自我，凭借顽强的毅力和超人的智慧战胜了一个又一个的困难。故事赞扬了辛巴达不畏艰险的冒险精神。

图文资料提供：杜鹃



一千零一夜 (故事梗概)

在中国和印度之间的茫茫大海上，有一座风光绮丽、鸟语花香的岛国萨桑。在国王山鲁亚尔的统治下，国家繁荣昌盛。山鲁亚尔因此也博得了人民的爱戴和拥护。国王还有位弟弟沙宰曼被封为撒马尔干第的国王，他也是一位非常英明的君主。

一天山鲁亚尔忽然想念弟弟了，派宰相赶往撒马尔干第迎请弟弟前来相聚。沙宰曼也非常想念哥哥，见到宰相后，马上收拾行装赶过来。走到途中突然想起忘记给哥哥带礼物了，回宫取东西时，发现自己的妻子正在和乐师调情。他一气之下，拔剑把两个人杀死。

沙宰曼来到萨桑国，依然闷闷不乐，哥哥邀请他出去打猎，他也婉言谢绝了。不想，他留在宫中，却发现了另一桩秘密，山鲁亚尔的王后和男仆有不轨的行为，他把情况如实地告诉了哥哥。山鲁亚尔自己证实了此事，非常愤怒，下令将堕落的王后和男仆、女仆四十人都杀死。

从此，他厌恶女人，为了报复，他每天晚上娶一个年轻的女孩儿，第二天就杀死。国王残暴的行为引起了百姓的恐慌，他们带着女儿纷纷逃走，可是，国王照例到处寻找年轻的女子供他杀虐。为国王寻找年轻女性的宰相虽然对国王的暴戾行为非常不满，但是也无计可施。当

时的女子，不是死于国王的刀下，就是逃之夭夭，城中十室九空。

这一天，宰相到处搜寻女子却毫无所获，忧愁万分地回到家中，等待着国王的处分。宰相家有两个女儿，大女儿山鲁佐德聪明美丽，知书达理，她读了很多历史和文学书籍，学识非常渊博。当她知道父亲的忧愁之后，便向父亲请求，让她嫁给国王，并说，她能够设法感动国王，解救全国的姐妹。宰相本来不愿意把女儿投入虎口，可也无可奈何，只得同意了。山鲁佐德临走前把妹妹叫到跟前，如此这般地嘱咐一番，让她配合自己的行动。

山鲁佐德进到宫里，便哀求国王允许她见妹妹一面。国王答应了，派人接来了她的妹妹，姐妹见面分外亲热。妹妹按照山鲁佐德的吩咐，请求姐姐给自己讲一个故事，山鲁佐德得到了国王的允许，就开始讲故事了。这就是一千零一夜的第一个故事：《商人和魔鬼的故事》。

山鲁佐德讲道：从前有一个商人，在外地做生意。途中歇息时，随手掷出一个枣核，却惹来了一个手执利剑的巨魔，斥责他说枣核刚好打中了自己儿子的胸部，把他打死了，魔鬼声称要为儿子报仇。商人要求回家料理好后事就来听候处理。魔鬼答应了。商人在规定的日子来到和魔鬼约好见面的地方，想到他自己的悲惨处境，就不禁放声痛哭起来。这哭声引来了三位老人，来人对商人的遭遇深表同情。突然间，狂风骤起，魔鬼现身，响声震天地呼喊着要为儿子报仇。第一位老人挺身而出，向魔鬼求情，说他愿意讲一个他自己和自己牵着的这只羚羊的故事，如果魔鬼认为讲得离奇古怪，就请他将商人的罪免去三分之一。于是山鲁佐德就开始讲《第一个老人和羚羊的故事》。当她讲到关键的时候，天色已经亮了，不能再讲下去了。这时，妹妹惋惜地叹了口气说：“姐姐，你讲的故事多么美丽！多么甜蜜！多么有趣啊！”山鲁佐德说：“要是主上开恩，让我活下去，那么来夜我要讲的故事，比这个更

有趣呢。”国王想，我暂且不杀她，等讲完下面的故事再说。白天，国王忙着处理国家大事，晚上，山鲁佐德又继续讲老人和羚羊的故事，随后几天，把三位老人解救商人的故事讲完了，但每到故事精彩的时候，天也就快亮了。这样，山鲁佐德得以继续在晚上讲下去。

山鲁佐德的故事美丽神奇，异彩纷呈，大故事中套着小故事，大大小小总共二三百个。故事吸引着国王一夜一夜地听下去。

山鲁佐德讲啊，讲啊，一直讲了一千零一夜。当她讲完《补鞋匠马尔鲁夫的故事》后，起身对国王说：“英明的君主，我是你的奴婢，在一千零一个夜晚，我向你讲述了古人的美谈和先贤的教训，现在能让我向您提出一个希望吗？”国王点头答应。山鲁佐德便让人把她和国王生的三个男孩带进来，说道：“国王啊，这是您的亲骨肉。看在他们的分上，请您将我赦免。你若杀了我，他们将变成没娘的孩子，也找不到能更好地抚养教育他们的妇人了。”国王听后，竟然激动地流下眼泪。他将孩子搂在怀中，发誓赦免了山鲁佐德，还祈求安拉赐福于他们全家。

山鲁佐德被赦免的消息传遍了全城。山鲁亚尔重赏了宰相把女儿嫁给自己，从而避免了更大规模的杀戮，避免自己变成一个遗臭万年的昏君。国王下令装饰城郡，举国狂欢。人们敲锣打鼓，走上街头。那些孤苦无依者都领到了国王特别的赏赐。

从此，国运亨通，人民又过上了幸福平安的日子。

许多著名的作家都非常喜欢《一千零一夜》，并且受益终生。法国的学者伏尔泰说，读了《一千零一夜》四遍之后，算是尝到了故事体文艺作品的滋味。法国作家司汤达“甚至希望上帝使他忘记《一千零一夜》的故事情节，以便再读一遍，重新得到美妙故事所带来的乐趣”。幼年的狄更斯确实被《一千零一夜》所迷住，其中的阿拉伯君主、头领、神怪、术士、天堂神女等等这些动人的故事，使之陶醉，他很可能是

自己或者同其他孩子一道扮演冒险故事中的某些角色。《一千零一夜》不仅对欧美的文学产生了巨大的影响,而且对世界各国的音乐、戏剧、绘画、雕塑都产生过影响。其中的《阿里巴巴和四十大盗》、《巴格达窃贼》、《阿拉丁和神灯的故事》还被搬上了银幕。



YESHENG DE AIERSHA

野生的爱尔莎

乔伊·亚当森

爱尔莎在外面那五个钟头到底是怎么过的？谁也不知道，它身上带了那么重的人味，野狮子会接受它吗？为什么它最后还是跟我们回来？难道它觉得那几只凶狮子有点可怕？

动物爱好者乔伊·亚当森

乔伊·亚当森的一生，是极不寻常、令人惊异的一生。她出生于奥地利的维也纳，从小就喜爱动物。一九三七年五月，她来到了非洲肯尼亚的原始丛林。从此，她把她的这一生献给了野生动物保护事业。在四十三年来的漫长岁月中，她和她的丈夫乔治·亚当森一起，开展了对母狮爱尔莎和母猎豹皮芭的实验工作。乔伊·亚当森与母狮爱尔莎的故事，无疑是爱的故事。人与野兽之间具有天生的恐惧感，然而现在爱战胜了恐惧。乔伊·亚当森死后，她的丈夫仍然坚持在肯尼亚继续有关狮子的研究。



乔伊和爱尔莎

“可怕的不是动物，而是人！”

一九八〇年一月四日，六十九岁的乔伊·亚当森突然死在肯尼亚东北部的自然保护区里，最初的消息说她是被狮子咬死的，后来警方查明她是被当地一个牧人杀害的。这恰恰证明了她生前说过的一句话：“可怕的不是动物，而是人！”

亚当森夫妇最恨偷猎者，因而成为偷猎者的眼中钉。一九八九年八月二十一日，乔治·亚当森同他的两名助手也一起被偷猎匪徒杀害了。人们将永远怀念这两位野生动物的朋友和保护者，亚当森夫妇将永远活在人们的心中。



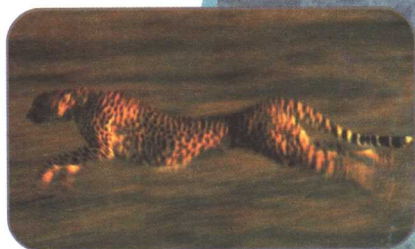
行走在野生丛林的偷猎者



两个实验

对爱尔莎和皮芭进行长时间的实验是亚当森夫妇一生中两个重要的内容。遗孤小母狮爱尔莎是在乔伊·亚当森的精心照料下长大的。她们亲密地生活在一起，结下了深厚的友情。两年过去了，爱尔莎长成了一只威武健壮的大狮子。亚当森决定让她重返大自然，并对爱尔莎进行了科学的训练。她的一番苦心没有白费，爱尔莎终于在丛林中过上了野生生活。最令人惊异的是，母狮爱尔莎重返大自然以后，竟然找了个野生雄狮作伴侣，还把一窝小狮子领回到亚当森夫妇的营地。

乔伊·亚当森后来又成功地对母猎豹皮芭进行了实验。从而否定了人们以往通常的看法，那就是由人驯养的大野兽再也不会被同类所接受，而且没有双亲的驯养，它们无法得到捕食技巧，只能在兽栏中度过它们的一生。现在，拯救稀有和濒危动物的方针之一就是进行人工繁殖，然后再把它们送回到大自然中去。乔伊·亚当森这偶然开头的事情，却意外地收到具有实际意义的反响。



《人和动物的感情表达》

通过阅读本书，我们会感觉到“人和动物的感情表达”是多么的重要，其实，著名的生物学家达尔文早就注意到了这点，并用文字将它记录了下来。《人和动物的感情表达》是达尔文晚年的一部著作。他在本书中通过人和高等动物及少数低等脊椎动物的声音、面容、手势（指人）及身体各部分姿势的类比来阐明其间的共性，进而证明动物也是有感情的，并证明了由于动物没有语言，所以表情极为重要。在书中他通过类人猿的表情与人类的相似性而再次证明了人类由类人猿进化而来的理论。



达尔文